

住民異動届 (宛先) 大阪府東大阪市長

※異動日の修正はできません。

届出年月日 令和 年 月 日 異動年月日 令和 8 年 1 月 1 日

世帯区分 1. 全部 2. 一部

転入 転居 転出 世帯分類 世帯合併 構成変更 主変更 転出取消 再・準ずる 出生 死亡 婚姻 離婚 30条46 30条47 職権訂正 職権記載 届出 申出 職権

※代理人の場合は必ず、委任状が必要です。

新住所 〇〇県××市△△町1丁目 1 番 1 号 東大阪 太郎 旧住所 大阪府東大阪市荒本北1丁目 1 番 1 号 東大阪 太郎

氏名 生年月日 性別 続柄 学年 個力 特・在 (外国人住民の転入時のみ記入) (転入時のみ記入)

転出届記載例 4バタ 特例 同一住所承諾済 続柄・親権確認済 街区図確認済 統合端末確認済 在留歴については 在留歴確認シートのとおり

受付 記載 入力 個力カード 特・在カード 交付 就学 審査1 審査2 審査3 審査4 続柄変更 氏名 旧 新 国保 後高 児手 年金 介護 医療

# Higashiosaka — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
  - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
  - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
  - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
  - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease



※代理人の場合は必ず、委任状が必要です。

- 婚姻 [婚姻]

- 分・入籍 [分・入籍]

- 本人住所赤の年届      月      出日      Address
- Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

- 令和 年 月 日年異 月 動日 [令和 年 月 日年異 月 動日]

- 分目 2 . 一部 Partial  
Used when making changes to only some family members or partial updates to registration

- 令和 8 年 1 月 1 日 [令和 8 年 1 月 1 日]

- ※代理人の場合は必ず、委任状が必要です。 Letter of proxy / Power of attorney / .  
Required if someone else is filing on your behalf.

[illegible]

セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

※ 本人確認の出来る書

※ 未の太枠の中のみ

住所を定めた日から

届出日

令和 年 月 日

異動日

令和 8 年 1 月 1 日

区分

1. 全部

2. 一部

転出

構成変更

再・準ずる

婚姻

分・入籍

職権記載

職権

※代理人の場合は必ず、委任状が必要です。

窓口にとられた方

新住所

〇〇県××市△△町1丁目

1 番 番地

1 号

新世帯主

東大阪 太郎

氏

宙大阪 太郎

- 1 本人住所赤の年 月 出日 Address  
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 2 令和 年 月 日 年異 月 動日 [令和 年 月 日 年異 月 動日]
- 3 分旧 2 . 一部 Partial  
Used when making changes to only some family members or partial updates to registration
- 4 令和 8 年 1 月 1 日 [令和 8 年 1 月 1 日]
- 5 ※代理人の場合は必ず、委任状が必要です。 Letter of proxy / Power of attorney / .  
Required if someone else is filing on your behalf.
- 6 確を太 [確を太]
- 7 窓口にとられた方 [窓口にとられた方]
- 8 〇〇県××市△△町1丁目 1 Block number  
Part of Japanese address system - the district block number (e.g., 1-chome, 2-chome)
- 9 のでめたの中新住所 New address / Address  
The address you are moving TO. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 10 番 ・ 番地 号新世帯主 Head of household / Street number  
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')
- 11 東大阪 太郎 [東大阪 太郎]
- 12 氏本 人 氏世帯主 氏世帯員 氏代理人 Head of household  
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.
- 13 き日の [き日の]
- 14 ( マンション名、部屋番号、方書等 ) Building name / room number  
Apartment/mansion name and room number. e.g. 〇〇マンション 301号室
- 15 氏東大阪 太郎 [氏東大阪 太郎]

住民異動届 (2025.02.18)

〇〇県××市△△町1丁目

東大阪 太郎

氏

宙大阪 太郎

転出

構成変更

再・準ずる

婚姻

分・入籍

職権記載

職権

※代理人の場合は必ず、委任状が必要です。

窓口にとられた方

新住所

〇〇県××市△△町1丁目

1 番 番地

1 号

新世帯主

東大阪 太郎

氏

宙大阪 太郎

## セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

(マンション名、部屋番号、方書等)			<input checked="" type="checkbox"/> 同上	氏名 連絡	東大阪 太郎 (印)
旧住所	大阪府東大阪市荒本北1丁目	1番地	1号 旧世帯主		〇×〇-××××-△△△△

- 1 書面十ら黒の [書面十ら黒の]
  - 2 ☒ 同上 ☒ 同上
  - 3 大阪府東大阪市荒本北 1 丁目 1 Block number  
Part of Japanese address system - the district block number (e.g., 1-chome, 2-chome)
  - 4 番 ・ 番地 号旧世帯主 Head of household / Street number  
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')
  - 5 の四消旧住所 Previous address / Address  
If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
  - 6 連絡 0 × 0 - ×××× - △△△△ [連絡 0 × 0 - ×××× - △△△△]

[illegible]

## セクション 3 — Section 3 (Part 1/2)

旧住所 **大阪府東大阪市荒北1丁目** **1** 番 番地 **1** 号 **旧世帯主** ☒ 同上 **氏名** **東大阪 太郎** (印)

(マンション名、部屋番号、方書等) **0×0ー×××ー△△△△**

転入時のみ記入 ☐ 転出証明書のとおり **番・番地** **筆頭者** ☒ 同上 **住所** ☐ 新住所に同じ ☒ 旧住所に同じ

本籍 (国籍地域) **番・番地** **筆頭者**

氏 名 生 年 月 日 性別 続 柄 学 年 個 力 特・在 (外国人住民の転入時のみ記入) (転入時のみ記入)

特永証番号 / 在力情報 住居票コード等

- 1 大阪府東大阪市荒本北 1 丁目 1 Block number  
Part of Japanese address system - the district block number (e.g., 1-chome, 2-chome)
  - 2 番 ・ 番地 号旧世帯主 Head of household / Street number  
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')
  - 3 の四消旧住所 Previous address / Address  
If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
  - 4 連絡 0 × 0 - ×××× - △△△△ [連絡 0 × 0 - ×××× - △△△△]  
(マンション名、部屋番号、方書等) Building name / room number  
Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室
  - 6 ☒ 同上 ☐ [同上]
  - 7 ☐ 新住所に同じ ☒ 旧住所に同じ New address / Previous address / Address  
The address you are moving TO. If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).
  - 8 番・番地 筆頭者 Head of family register / Street number  
First person listed in the family register. For foreigners, this field is often N/A. Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')
  - 9 記入 [記入]
  - 10 力出ル本籍N o . Registered domicile (family register location)  
Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.
  - 11 番・番地 筆頭者 Head of family register / Street number  
First person listed in the family register. For foreigners, this field is often N/A. Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')
  - 12 (転入時のみ記入) Moving in (from another municipality or abroad)
  - 13 (外国人住民の転入時のみ記入) Moving in (from another municipality or abroad)
  - 14 氏 名 Name  
Write your full legal name as it appears on your passport or residence card
  - 15 生 年 月 日 Date of Birth  
Enter your birth date in the Japanese format: year/month/day (often using the Japanese imperial calendar system)

[illegible]

セクション 3 — Section 3 (Part 2/2)

おし で て い ね い ま し ま す	氏 名 ひがしおおさか たろう	生 年 月 日 大・昭・平・令・西暦	性別 男	続 柄 小	学 年 小	個 力 変 更	特・在 未 新	(外国人住民の転入時のみ記入)	(転入時のみ記入)
								特永証番号 / 在力情報	住民票コード等
								特永証・在留カードのとお り 転出証明書のとおり	転出証明書のとおり

- 1性別続 柄学年 Gender  
男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one.
- 2個力特・ 在特永証番号 / 在力情報 [個力特・ 在特永証番号 / 在力情報]
- 31ふりがな [1ふりがな]
- 4年変返・ 更納未済・ 新パ□□□ 特転パ 永出ス ポ証証 一・ 明 在 ト年書の留 のと力 とお ー おり月ドリの と お 日り住個  
Certificate of Moving Out / Moving out  
Document issued by your previous ward when you move out. Required when  
registering at your new ward (転入届).
- 5東 ひ大がし阪おお さ太か 郎たろう [東 ひ大がし阪おお さ太か 郎たろう]
- 6大・ 昭4・ 2 平 ・ 年 令 ・ 2 西 暦月 1 日男女・ 世帯主小中義 Taishō · Shōwa / Head of household  
Japanese era names - checkboxes for birth year era period The primary person in  
a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of  
household.
- 7。 すまし。 いさね記いに異 [。 すまし。 いさね記いに異]





セクション 4 — Section 4 (Part 1/2)

異動

1	ふりがな	ひがしおおさか たろう	大・昭・平・令・西暦	42 年 2 月 1 日	男	世帯主	小・中・高・大・短大・専修大・大学院	変更・返納	未・新・済・バ	特永証番号 / 在力情報	住民票コード等
2	ふりがな	ひがしおおさか はなこ	大・昭・平・令・西暦	45 年 1 月 1 日	女	妻	小・中・高・大・短大・専修大・大学院	変更・返納	未・新・済・バ	特永証番号 / 在力情報	住民票コード等

- 1 1ふりがな [1ふりがな]
- 2 年変返・更納未済・新パ□□□ 特転パ 永出ス ポ証証 一・明 在 ト年書の留 のと力 とお ー おり月ドリの と お 日住個  
Certificate of Moving Out / Moving out  
Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 3 東 ひ大がし阪おお さ太か 郎たろう [東 ひ大がし阪おお さ太か 郎たろう]
- 4 大・昭4・2平・年令・2西 暦月 1 日男女・世帯主小中義 Taishō・Shōwa / Head of household  
Japanese era names - checkboxes for birth year era period The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.
- 5 。すまし。いさね記に異 [。すまし。いさね記に異]
- 6 入し動 [入し動]
- 7 ふりがな Furigana (phonetic reading)  
Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana
- 8 変更未新□□特転永出証証・明在書留の力と一おドリのとお り月 日住個 : :  
Check this box if you are making changes to existing information
- 9 ひがしおおさか はなこ [ひがしおおさか はなこ]
- 10 大・昭・平・令・西暦 Taishō・Shōwa・Heisei / Taishō・Shōwa / Western calendar  
Circle the era your birth year falls in: Taishō (1912-1926), Shōwa (1926-1989), or Heisei (1989-2019) Japanese era names - checkboxes for birth year era period
- 11 □転出証明書のとおり Certificate of Moving Out / Moving out  
Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 12 妻中義 [妻中義]
- 13 45 年 1 月 1 日女・ [45 年 1 月 1 日女・]
- 14 年返・納済・パ□ パ ス ポ ー ト年の と お り月 日住個 : :  
[年返・納済・パ□ パ ス ポ ー ト年の と お り月 日住個 : :]
- 15 東大阪 花子 [東大阪 花子]

住民異動届

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

セクション 4 — Section 4 (Part 2/2)

姓	氏名	年	月	日	性別	年齢	返納	済	ハ	年	月	日	備考
し	ふりがな	大・昭・平・令・西暦	男・女	義年	変更	未新	特永証・在留カードのとお	転出証明書のとおり	パスポートのとおり	住			
3		年 月 日											

- 1 ふりがな Furigana (phonetic reading)  
Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana
- 2 変更未新特永証・在留カードのとお Residence Card / Change  
ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times. Check this box if you are making changes to existing information
- 3 大・昭・平・令・西暦 Taishō · Shōwa · Heisei / Taishō · Shōwa / Western calendar  
Circle the era your birth year falls in: Taishō (1912-1926), Shōwa (1926-1989), or Heisei (1989-2019) Japanese era names - checkboxes for birth year era period
- 4 転出証明書のとお Certificate of Moving Out / Moving out  
Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 5 住: [住:]

セクション 5 — Section 5 (Part 1/2)

Form showing fields for name (ふりがな), date of birth (大・昭・平・令・西暦), gender (男・女), and checkboxes for moving out certificate (転出証明書) and passport (パスポート).

- 1 ふりがな Furigana (phonetic reading)  
Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana
- 2 変更未新特永証・在留カードのとり Residence Card / Change  
ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times. Check this box if you are making changes to existing information
- 3 大・昭・平・令・西暦 Taishō · Shōwa · Heisei / Taishō · Shōwa / Western calendar  
Circle the era your birth year falls in: Taishō (1912-1926), Shōwa (1926-1989), or Heisei (1989-2019) Japanese era names - checkboxes for birth year era period
- 4 転出証明書のとり Certificate of Moving Out / Moving out  
Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 5 ・パスポートのとり Passport  
Bring your passport as identification when submitting this form
- 6 住: [住:]
- 7 年 月 日女 [年 月 日女]
- 8 年返納済パ 年 月 日個: Return/surrender  
Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)
- 9 ふりがな Furigana (phonetic reading)  
Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana
- 10 変更未新特永証・在留カードのとり Residence Card / Change  
ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times. Check this box if you are making changes to existing information
- 11 大・昭・平・令・西暦 Taishō · Shōwa · Heisei / Taishō · Shōwa / Western calendar  
Circle the era your birth year falls in: Taishō (1912-1926), Shōwa (1926-1989), or Heisei (1989-2019) Japanese era names - checkboxes for birth year era period
- 12 転出証明書のとり Certificate of Moving Out / Moving out  
Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 13 ・パスポートのとり Passport  
Bring your passport as identification when submitting this form
- 14 住: [住:]
- 15 年 月 日女 [年 月 日女]

転出届記載例 (Example of Moving Out Declaration form)

セクション 5 — Section 5 (Part 2/2)

人	4	年	月	日	女	中	義	年	返納	済	パ	ご提出用紙の裏面に ロハスポートのとお り	住:		
												年	月	日	番:

1

年返納済パ                      年                      月                      日個:    Return/surrender

Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)





(備考)

転出届記載例

☐ 4バタ    ☐ 特例  
☐ 同一住所人承認済  
☐ 続柄・親権確認済  
☐ 街区図確認済  
☐ 統合端末確認済  
☐ 在留歴については

校 区 学 更	中 学	新 旧	中 学 校
	小 学	新 旧	小 学 校

世帯番号	新	
旧		

- 1 中学校 [中学校]
- 2 世新 [世新]
- 3 中学校 [中学校]
- 4 □続柄・親権確認済 Relationship to head of household / Confirmation  
See relationship terms table. Staff use only - do not fill in
- 5 転出届記載例 Moving out
- 6 区小新 [区小新]
- 7 号旧 [号旧]
- 8 小学校 [小学校]

[illegible]

## セクション 7 — Section 7 (Part 1/2)

## 転出届記載例

☐ 同一住所入承諾済  
☐ 続柄・親権確認済  
☐ 街区図確認済  
☐ 統合端末確認済  
☐ 在留歴については  
                   在留歴確認シートのとおり

校 区 変 更	学 旧	中学校
	小学 新	小学校
	小学 新	小学校
義 務 学 校	新	義務教育学校
	旧	義務教育学校

受付	記載	入力	個カード	特・在カード	交付	
就学	審査1	審査2	審査3	審査4		

続 柄 変	氏名	旧	新
	新・旧		
	新・旧		
	新・旧		

国保	後高	児手	年金	介護	医療
有	有	有	有	有	有

本人(代理人)確認書類	
免・バ・カード(個人・特永・在留)	
手帳(年金・身・他【                      】)	
保険の資格確認書・学生証	
その他【                      】	証番号(                      )

- 1 転出届記載例 Moving out
  - 2 区小新 [区小新]
  - 3 号旧 [号旧]
  - 4 小学校 [小学校]
  - 5 義新義務教育学校 [義新義務教育学校]
  - 6 在留歴確認シートのとおり Confirmation  
Staff use only - do not fill in
  - 7 本人（代理人）確認書類 Confirmation  
Staff use only - do not fill in
  - 8 受付 Reception / Received  
Staff use - indicates form was received. Do not fill in.
  - 9 記載 [記載]
  - 10 入力個カード特・在カード交付 Data entry  
Staff use - data entry field. Do not fill in.
  - 11 氏名 Full name  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
  - 12 続新・旧 [続新・旧]
  - 13 手帳（年金・身・他【 】） Pension  
Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)
  - 14 国保後高見手年金介護医療 Pension  
Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)
  - 15 変新・旧 [変新・旧]

[illegible]

## セクション 7 — Section 7 (Part 2/2)

就学	審査1	審査2	審査3	審査4	<div> <div> <div>新・旧</div> <div>新・旧</div> <div>新・旧</div> <div>新・旧</div> </div> <div> <div>有</div> <div>有</div> <div>有</div> <div>有</div> <div>有</div> <div>有</div> </div> <div> <div>無</div> <div>無</div> <div>無</div> <div>無</div> <div>無</div> <div>無</div> </div> </div>	<div> <div> <div>保険の資格確認書・学生証</div> <div>その他【                      】・証番号(                      )</div> <div>委任状・登記事項証明書</div> <div>受理通知      (      要      ・      不要      )</div> </div> </div>	

- 1 就学審査 1 審査 2 審査 3 審査 4 [就学審査 1 審査 2 審査 3 審査 4]
  - 2 有有有有有 その他【 】・ 証番号 ( ) Yes/Have (repeated) / Other / Yes/Yes/Yes  
This appears to be a printing error or placeholder text - consult staff if this appears on your form Use this section for any additional information not covered in other fields
  - 3 無無無無無 None/Not applicable / None/Not applicable  
This typically indicates fields that don't apply to your situation - leave blank or check as appropriate This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field

Figure 1 shows a sample of a Japanese customs declaration form (Form 1) for a passenger. The form is filled out with handwritten and printed information. Red boxes highlight specific areas: the top section for passenger details (Name, Address, Date of Birth, etc.), the middle section for cargo details (Description, Quantity, Value, etc.), and the bottom section for the carrier and agent. The form is titled "輸送貨物申告書" (Cargo Declaration Form) and includes a "輸出貨物申告書" (Export Cargo Declaration Form) section.



## セクション 8 — Section 8

[illegible]

- 1 無無無無無無無 None/Not applicable / None/Not applicable  
This typically indicates fields that don't apply to your situation - leave blank or check as appropriate This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field
  - 2 新・旧 [新・旧]
  - 3 受理通知 ( 要 ・ 不要 ) [受理通知 ( 要 ・ 不要 )]

Figure 1 shows a sample Japanese business card. The card is divided into several sections. The top section contains the company name '株式会社 山田太郎' and the address '〒100-0001 東京都千代田区千代田 1-1-1'. The middle section contains the name '山田 太郎' and the title '代表取締役社長'. The bottom section contains the phone number '03-1234-5678' and the email 'yamada.taro@company.com'. Red boxes highlight the company name, address, name, title, phone number, and email.

## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?  
Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga  
I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu  
I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu  
I'm moving in from 〇〇 Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?  
Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?  
Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga  
I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?  
When will my My Number arrive?